

ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ: ЛЕТЕТЬ-ЛЕТАТЬ, БЕЖАТЬ-БЕГАТЬ, ПЛЫТЬ-ПЛАВАТЬ

Come tutti i verbi di moto reggono l'accusativo e rispondono alla domanda Куда? Il complemento di mezzo è espresso dal prepositivo На чём?

ЛЕТЕТЬ (volare IMPERFETTIVO UNIDIREZIONALE, una volta\in una direzione):

Я лечу	мы летим
Ты летишь	вы летите
Он\а летит	они летят

ЛЕТАТЬ (volare IMPERFETTIVO PLURIDIREZIONALE, più volte\in più direzioni):

Я летаю	мы летаем
Ты летаешь	вы летаете
Он\а летает	они летают

Примеры:

Сегодня я лечу в Берлин.

Абрамович часто летает в Лондон.

Посмотри – летит самолёт.

Птицы высоко летают в небе.

ПЛЫТЬ (nuotare IMPERFETTIVO UNIDIREZIONALE, una volta\in una direzione; navigare – riguardo un'imbarcazione):

Я плыву	мы плывём
Ты плывёшь	вы плывёте
Он\а плывёт	они плывут

ПЛАВАТЬ (volare IMPERFETTIVO PLURIDIREZIONALE, più volte\in più direzioni – lo stesso per le imbarcazioni):

Я плаваю мы плаваем

Ты плаваешь вы плаваете

Он\а плавает они плавают

Летом я плаваю почти каждый день.

Этот корабль плывёт из Москвы в Астрахань.

Где вы любите плавать: в море или в бассейне?

БЕЖАТЬ (correre IMPERFETTIVO UNIDIREZIONALE, una volta\in una direzione):

Я бегу мы бежим

Ты бежишь вы бежите

Он\а бежит они бегут

БЕГАТЬ (correre IMPERFETTIVO PLURIDIREZIONALE, più volte\in più direzioni):

Я бегаю мы бегаем

Ты бегаешь вы бегаете

Он\а бегаёт они бегают

Примеры: Я бегаю в парке каждый день

Куда он так быстро бежит?

Спортсмены бегают хорошо.

Come per i verbi идти-ходить, ехать-ездить, al passato in generale si usano i verbi pluridirezionali:

Недавно я летал в Нью-Йорк.

В прошлом году я плавал на пароме в Таллин и Хельсинки.

Всю ночь кто-то бегал под нашими окнами.

I verbi unidirezionali al passato si usano quando in inglese si utilizzerebbe un Past Continuous:

Когда я летел в самолете, я познакомился с красивой девушкой.

В прошлом году, когда мы плыли на корабле по Волге, мы видели много старинных русских городов.

Я видел его вчера, когда он бежал на автобус.

Quando si parla di ВРЕМЯ, ГОДЫ si usano solo I verbi unidirezionali perchè essi vanno solo in un'unica direzione

время и годы идут, бегут, летят

Птицы летят на юг.

Мой друг часто летает на самолете.

Мы все летаем во сне.

Кто там плывёт в синем купальнике?

Я люблю плавать на корабле.

В юности я быстро бегал.

Вы бегаετε каждое утро?

Рыбы плавают, а самолеты летают.

Я плыву на корабле из Петербурга в Хельсинки.

Вы любите летать на самолёте?

Как быстро летит время!